

# 01.22

Novità Feller da febbraio a maggio

Al sicuro

## Attuatori KNX Secure Standard & Comfort

DALI-News

## Variatore di luce Wiser DALI Encoder rotativo di potenza DALI

In un nuovo design

## Regolatore di velocità

eMobility – Caricati in sicurezza

## EVlink Home

Orientati al futuro

## Dati BIM

[feller.ch](http://feller.ch)

*Feller*

by Schneider Electric

# Sicura. Confortevole. Efficiente.

La moderna tecnica per edifici deve soddisfare una vasta gamma di esigenze dei residenti. Anche per coloro che la progettano e realizzano. Deve essere sicura, anche per quanto riguarda la sicurezza dei dati. Deve essere efficiente, non solo in termini di consumo energetico, ma anche in termini di progettazione e realizzazione. E deve essere confortevole e semplificarci la vita. Per tutte queste esigenze, esistono varie soluzioni che possono essere utilizzate in modo ottimale a seconda delle esigenze. Oggi ve ne presentiamo alcune.

<b>Attuatori KNX Secure Standard &amp; Comfort</b>	I nuovi attuatori Feller KNX Secure sono disponibili nelle varianti Standard e Comfort e possono essere selezionati in base all'immobile e alla funzionalità richiesta.
<b>Variatore DALI Wiser</b>	Con l'ultimo prodotto della gamma Wiser, il variatore di luce DALI a 1 canale, la luminosità delle strisce LED e degli spot da incasso, può essere regolata facilmente tramite alimentatori elettronici DALI.
<b>EVlink Home</b>	Il 70 % di tutte le operazioni di ricarica delle auto elettriche viene effettuata a casa. La nuova stazione di ricarica EVlink Home è stata sviluppata proprio per questo campo di applicazione.
<b>Encoder rotativo di potenza DALI</b>	Oltre a controllare l'intensità della luce, il nuovo encoder rotativo di potenza DALI può anche essere usato per controllare la temperatura di colore in continuo, da luce bianca calda a luce bianca fredda.
<b>Regolatore di velocità</b>	Con funzioni collaudate e un design aggiornato, il nuovo regolatore di velocità ha un aspetto discreto ed elegante. Perfettamente integrato nelle linee di design EDIZIOdue e STANDARDdue.
<b>Aggiornamenti software KNX-Panel 7"</b>	Il nostro KNX-Panel da 7" convince grazie a un sistema operativo stabile. Costanti perfezionamenti e nuove funzioni assicurano che rimanga sempre aggiornato.
<b>Dati BIM Feller</b>	Feller supporta il sistema orientato al futuro per la progettazione, esecuzione e gestione digitale degli edifici BIM e fornisce i dati dei 500 prodotti più importanti con diversi livelli di dettaglio e vari formati compatibili con BIM.
<b>Corsi di formazione Feller Date primo semestre 2022</b>	Feller sta anche aprendo nuovi orizzonti nei corsi di formazione e aggiornamento. Oltre ai classici moduli di formazione, ci stiamo concentrando sempre di più sui moduli di apprendimento digitale. Dopo tutto, l'apprendimento deve essere anche divertente. Quando e dove si vuole.

Come potete vedere, c'è molto da scoprire in questo numero. Buon divertimento! Il nostro Customer Service Center è come sempre a vostra disposizione per rispondere a qualsiasi vostra domanda.

**Reiner Hoffmann**  
Sales Director Buildings

# Indice

<b>Novità prodotti:</b>	
Attuatori KNX Secure Standard & Comfort	4
Variatore di luce Wiser DALI	6
<b>Sostituzione prodotti:</b>	
EVlink Home	8
Encoder rotativo di potenza DALI	9
Regolatore di velocità	10
<b>Aggiornamenti software:</b>	
KNX-Panel da 7"	11
<b>Servizi Feller:</b>	
Dati BIM	12
<b>Corsi di formazione Feller:</b>	
Date primo semestre 2022	13
<b>Sostenibilità:</b>	
Vivere la responsabilità	14

## Nota sul PDF interattivo

Questo PDF è stato creato in modo interattivo per un accesso rapido e semplice a tutte le informazioni importanti.

La freccia rossa → vi collega direttamente a ulteriori informazioni dettagliate.

Un altro aiuto alla navigazione sono i segnalibri, che possono essere richiamati con il tasto F4 della tastiera.

## Avviso

Le informazioni e i dati relativi ai prodotti e alle dotazioni pubblicati nella presente brochure sono aggiornati a febbraio 2022. Salvo errori, con riserva di modifiche tecniche e ritardi nella fornitura. In caso di incertezze si prega di rivolgersi al supporto clienti Feller.  
Telefono: 0844 72 73 74  
E-Mail: [customercare.feller@feller.ch](mailto:customercare.feller@feller.ch)

## Informazioni sui marchi

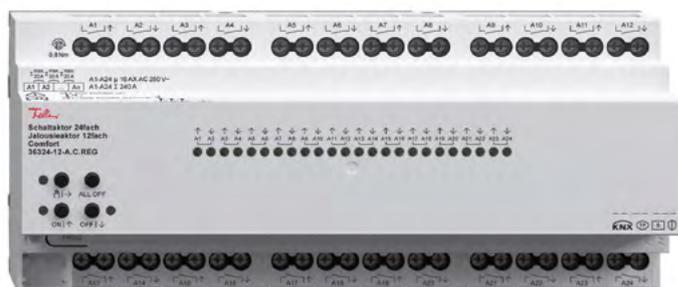
EDIZIO, EDIZIOdue, STANDARDdue, NEVO e pirios sono marchi registrati di Feller AG.

Nuovo prodotto

# Attuatori KNX Secure Standard & Comfort

## Rapidi, semplici e sicuri da usare

I nuovi attuatori Feller KNX Secure sono disponibili per la prima volta nelle varianti Standard e Comfort e possono essere selezionati in base all'immobile e alla funzionalità desiderata. La variante standard è particolarmente adatta per edifici residenziali unitamente al FellerLYnk o all'HomeServer, come pure per edifici commerciali dove è richiesto un gran numero di attuatori con funzioni puramente di base. Con la variante Comfort, molte funzioni possono essere utilizzate direttamente nell'attuatore stesso grazie alla vasta gamma di funzioni. In entrambe le varianti, convincono il concetto di cablaggio semplificato con morsetti di collegamento di alta qualità su entrambi i lati dell'alloggiamento e la parametrizzazione intuitiva. KNX Secure protegge anche dall'accesso non autorizzato (maggiori informazioni su questo punto nella pagina accanto).



Altre informazioni sul prodotto:  
[feller.ch/knx-secure-attuatori](http://feller.ch/knx-secure-attuatori)

Termine di consegna

01.03.2022

## Aree di applicazione attuatori di commutazione/tapparelle

In funzione della parametrizzazione:

- per accendere luci o altri dispositivi elettronici
- per il comando di tapparelle, avvolgibili, tende da sole o finestre

## Caratteristiche

- Uscite: 24(12) / 16(8) / 6(3)
- Larghezza modulo TE: 12 / 8 / 4
- Corrente nominale A: 16 A
- Comando manuale
- KNX Secure
- Varianti Standard e Comfort
- Numero di scene (nell'attuatore): 16 / 64

## Campi di applicazione attuatori dimmer

- per il comando separato dei circuiti di illuminazione
- per il comando dei moderni LED ad alto voltaggio

## Caratteristiche

- Uscite: 4
- Larghezza modulo TE: 4
- Comando manuale
- KNX Secure
- Varianti Standard e Comfort
- Numero di scene (nell'attuatore): 16 / 64

## Vantaggi

Per lo specialista:

- gli impianti KNX sono più sicuri grazie a KNX Secure
- un cablaggio agevole e una parametrizzazione intuitiva semplificano l'installazione
- grazie alle varianti Standard e Comfort è possibile soddisfare le esigenze dei clienti in modo mirato.

→ [Catalogo online](#)

Figura	Denominazione	Codice Feller	Codice E
1	Attuatore di commutazione 6x/attuatore delle tapparelle 3x, Comfort	36306-03-A.C.REG	405 663 100
2	Attuatore di commutazione 6x/attuatore delle tapparelle 3x, Standard	36306-03-A.S.REG	405 663 200
3	Attuatore di commutazione 16x/attuatore delle tapparelle 8x, Comfort	36316-08-A.C.REG	405 663 300
4	Attuatore di commutazione 16x/attuatore delle tapparelle 8x, Standard	36316-08-A.S.REG	405 663 400
5	Attuatore di commutazione 24x/attuatore delle tapparelle 12x, Comfort	36324-12-A.C.REG	405 663 500
6	Attuatore di commutazione 24x/attuatore delle tapparelle 12x, Standard	36324-12-A.S.REG	405 663 600
7	Attuatore dimmer 4x, Comfort	36374-A.C.REG	405 441 140
8	Attuatore dimmer 4x, Standard	36374-A.S.REG	405 441 240

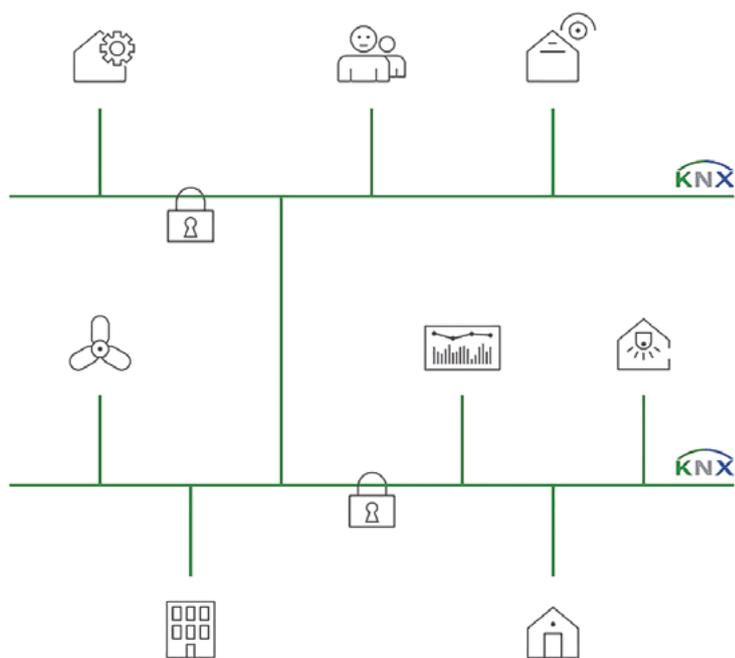


1 2 3 4 5 6 7 8

# KNX Secure

## Buona protezione

Con la crescente digitalizzazione dell'automazione degli edifici, crescono le potenzialità e con esse anche la possibilità di un uso improprio attraverso l'accesso non autorizzato a un impianto. Per contrastare tale eventualità, l'associazione KNX ha ampliato lo standard KNX con una comunicazione criptata. L'espressione «KNX Secure» riunisce le due sotto-applicazioni «KNX IP Secure», che protegge la comunicazione via IP, e «KNX Data Secure», che assicura una comunicazione sicura anche a livello di ambiente.



I dispositivi KNX Secure possono comunicare con dispositivi criptati e al tempo stesso con dispositivi non criptati. Tuttavia, va notato che la comunicazione criptata avviene solo se l'attuatore e il sensore supportano KNX Secure. Per gli integratori di sistema, i progettisti e gli installatori elettricisti, l'estensione non comporta cambiamenti sostanziali. Perché in un progetto ETS, l'integratore di sistema deve solo caricare le chiavi del dispositivo fornite con il prodotto KNX. Il resto della procedura di installazione, parametrizzazione e programmazione rimane identico a prima.

Diverso è per i produttori. Devono ampliare i loro dispositivi KNX con la funzionalità Secure. Date le risorse necessarie per la funzionalità KNX Secure, questo significa spesso che è necessario un nuovo sviluppo dei dispositivi.

**Per garantire che i prodotti Feller KNX continuino a soddisfare le vostre esigenze e quelle dei proprietari degli edifici, abbiamo adattato i nostri dispositivi alle richieste del mercato, non solo aggiungendo KNX Secure, ma anche in termini di funzionalità. Le estensioni vi permettono di configurare la vostra applicazione in modo ancora più flessibile ed efficiente.**

## I due standard di sicurezza:

### KNX Data Secure

Protegge efficacemente i dati dell'utente contro l'accesso non autorizzato e la manipolazione a livello di dispositivo (linea, aree, ecc.) attraverso la crittografia e l'autenticazione.

### KNX IP Secure

Estende il protocollo KNX IP in modo che tutti i telegrammi e i dati trasmessi in una rete siano completamente criptati.



## Connected Home

# Wiser by Feller Semplice e rivoluzionario

### Connected Home - semplicemente rivoluzionaria

Wiser by Feller, il nuovo sistema di installazione elettrica cablata di Feller per la semplice messa in rete e digitalizzazione dell'abitazione privata, si basa su abitudini familiari di progettazione, canalizzazione e installazione e può essere implementato rapidamente e facilmente da qualsiasi installatore. L'elemento centrale di Wiser by Feller è un filo di installazione aggiuntivo.



### Semplicità cui si è abituati

Tutto ciò di cui l'installatore elettricista ha bisogno per la comunicazione tra gli apparecchi Wiser è un normale filo T da 1.5 mm<sup>2</sup>. Questo filo di comunicazione aggiuntivo K+ viene semplicemente tirato insieme agli altri fili.

Non servono accoppiatori di segnali. Il filo K+ collega tutti gli apparecchi Wiser e consente il controllo di luci e tapparelle attraverso gruppi di fusibili. Interruttori, variatori di luce e interruttori per tapparelle sono operativi immediatamente dopo l'installazione.

È sufficiente un singolo apparecchio WLAN nell'impianto, che funge da interfaccia per l'app Wiser. L'impianto viene agevolmente messo in funzione con l'app Wiser eSetup o semplicemente con un magnete.

I residenti, dal canto loro, possono comandare l'impianto tramite l'app Wiser Home. Wiser by Feller è quindi un'installazione elettrica digitale flessibile, semplice e orientata al futuro per un comodo controllo di luci e tapparelle.

## Supporto completo

Scoprite Wiser by Feller. I nostri tool per conoscere e utilizzare Wiser sono semplici quanto il sistema. Digitalmente, con lezioni in presenza o tramite tutorial, scegliete voi quale percorso di apprendimento fa al caso vostro.

### Wiser by Feller - Corso di formazione

Imparerete a conoscere e utilizzare le funzioni della Wiser Connected Home Technology e sarete così in grado di accompagnare in modo ottimale i vostri clienti nel loro percorso verso un abitare intelligente. Al termine di questo corso, conoscerete le basi e le possibilità di Wiser by Feller e potrete elaborare progetti e definire i requisiti di installazione necessari. Eseguire l'installazione, la parametrizzazione e la messa in funzione fino al controllo tramite app in modo indipendente e consegnare l'impianto al cliente pronto per l'uso.



[feller.ch/ausbildung](https://feller.ch/ausbildung)

### Wiser by Feller – Percorso di apprendimento digitale

Con i moduli di apprendimento digitale «Connected Learning» abbiamo dato vita a una nuova dimensione dell'apprendimento. Qui decidete quando e dove volete apprendere. Il percorso di apprendimento digitale Wiser by Feller vi dà l'opportunità di imparare a cosa prestare attenzione durante la progettazione, l'installazione e la messa in servizio. Sarete in grado di eseguire le singole fasi di messa in servizio in modo indipendente utilizzando la simulazione. Apprendete quando e dove volete.



Verso il percorso di apprendimento digitale:  
[feller.ch/wiserdigital](https://feller.ch/wiserdigital)

### Wiser by Feller – Tutorial

Un impianto Wiser by Feller può essere messo in funzione sia tramite l'app eSetup che tramite magnete. Con i nostri tutorial imparerete in pochi minuti tutto quello che c'è da sapere sulla messa in funzione di un impianto tramite magnete. I tutorial vi daranno ulteriori consigli utili sulle impostazioni degli apparecchi e sulle funzioni di reset.



[feller.ch/wiser/tutorials](https://feller.ch/wiser/tutorials)

### Customer Service Center

Se avete bisogno di ulteriori informazioni su Wiser by Feller, il nostro Customer Service Center sarà lieto di aiutarvi:  
[customercare.feller@feller.ch](mailto:customercare.feller@feller.ch)

Nuovo prodotto

# Variatore Wiser DALI 1 canale

## Comando luci professionale

Wiser by Feller è in costante sviluppo. L'ultimo prodotto della gamma Wiser è il variatore di luce DALI a 1 canale. Può essere utilizzato per regolare strisce LED e spot da incasso, che al giorno d'oggi vengono sempre più installati nei nuovi edifici, senza alcun problema tramite alimentatore elettronico DALI. Come tutti gli altri dispositivi Wiser, il variatore di luce DALI può essere comodamente e facilmente integrato in un sistema Wiser tramite magnete o app. Le linee di design EDIZIOdue, STANDARDdue e NEVO garantiscono l'integrazione del design nell'ambiente abitativo e l'adattamento ad altre installazioni elettriche.



Altre informazioni sul prodotto:  
[wiser.feller.ch/it/professionals/produkt/funktionen/](http://wiser.feller.ch/it/professionals/produkt/funktionen/)

**Termine di consegna** **coming soon**

## Caratteristiche

- Integrabile al 100% negli impianti Wiser
- Configurabile con magnete o app
- Tensione di alimentazione per max. 32 alimentatori elettronici DALI
- Pulsanti illuminabili con LED integrati per una illuminazione di stato o di orientamento
- Luminosità minima e massima regolabili
- Morsetti a innesto DALI +/-, 2x L, 2x N, 2x K+
- Certificazione DALI-2
- Profondità di montaggio: 36 mm
- Disponibile nei design EDIZIOdue, STANDARDdue und NEVO

## Vantaggi

Per lo specialista:

- Anche le installazioni DALI possono ora essere implementate facilmente con Wiser by Feller
- Integrazione semplice e rapida in un impianto Wiser

Per il cliente finale:

- Variazione della luminosità delle lampade a LED senza problemi
- Integrato nei design EDIZIOdue, STANDARDdue e NEVO

→ **Catalogo online**

Figura	Denominazione	Codice Feller	Codice E
1	Variatore Wiser DALI 1 canale, EDIZIOdue, bianco, apparecchio montato	3411.2.FMI.61	333 420 000
2	Variatore Wiser DALI 1 canale, EDIZIOdue, bianco, apparecchio per combinazioni	3411.2.F.61	333 426 000
3	Variatore Wiser DALI 1 canale, STANDARDdue, bianco, apparecchio montato	3411.2.QMI.61	333 420 100
4	Variatore Wiser DALI 1 canale, NEVO, bianco, apparecchio montato	3411.2.NUP.Q.61	333 420 400
5	Variatore Wiser DALI 1 canale scena, EDIZIOdue, bianco, apparecchio montato	3411.4.S.FMI.61	333 440 000
6	Variatore Wiser DALI 1 canale scena, EDIZIOdue, bianco, apparecchio per combinazioni	3411.4.S.F.61	333 446 000
7	Variatore Wiser DALI 1 canale scena, STANDARDdue, bianco, apparecchio montato	3411.4.S.QMI.61	333 440 100
8	Variatore Wiser DALI 1 canale scena, NEVO, bianco, apparecchio montato	3411.4.S.NUP.Q.61	333 440 400
9	Variatore Wiser DALI 1 canale WLAN, EDIZIOdue, bianco, apparecchio montato	3411.2.W.FMI.61	333 430 000
10	Variatore Wiser DALI 1 canale, inserto	3411.B.BSM	333 423 780



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

## Sostituzione prodotto EVlink Wallbox / Wallbox +

# EVlink Home

### Ricarica sicura e conveniente a casa - Soluzione di ricarica per la casa unifamiliare

Il 70 % di tutte le operazioni di ricarica delle auto elettriche viene effettuata a casa. La nuova stazione di ricarica EVlink Home è stata sviluppata proprio per questo campo di applicazione. Consente la comoda ricarica a casa senza compromettere la disponibilità di elettricità nell'edificio. EVlink Home non richiede l'autenticazione dell'utente, è veloce e facile da installare e, ultimo ma non meno importante, convince per il suo design innovativo e di alta qualità. Approfittate della decennale esperienza di Schneider Electric nel campo dell'eMobility, nonché del comprovato supporto di Feller e della disponibilità dei prodotti presso i grossisti.



Altre informazioni sul prodotto:  
[feller.ch/evlink](http://feller.ch/evlink)

**Termine di consegna** **01.04.2022**

### Caratteristiche

- Disponibile in 2 versioni: con connettore o con cavo
- Potenza assorbita: 16 A / 11 kW
- Nessuna autenticazione utente necessaria:
- Interfaccia utente:
  - Pulsante di stop
  - Indicazione di stato tramite LED RGB
- Stazione di ricarica controllata dinamicamente tramite Power Line Communication (PLC), nessun cavo di comunicazione aggiuntivo richiesto
- Rilevatore di corrente di guasto DC integrato (6 mA)

### Vantaggi

Per lo specialista:

- Facile da installare
- Disponibilità presso i rivenditori all'ingrosso
- Supporto a cura di Feller

Per il cliente finale:

- Esercizio semplice e sicuro
- Messa in sicurezza e protezione della scatola di giunzione domestica
- Design sobrio e di elevata qualità
- Prezzo accessibile

### → Catalogo online

Figura	Denominazione	Codice Feller	Codice E
1	EVlink Home 3P, T2, 11 kW, 16 A, con filtro RDC-DD	EVH4S11N2	834 000 469
2	EVlink Home 3P, con cavo 5 m, 11 kW, 16 A, con filtro RDC-DD	EVH4S11NC	834 000 479



1



2

Sostituzione del prodotto

# Encoder rotativo di potenza DALI

**Uno da due**

Il nuovo encoder rotativo di potenza DALI combina in un unico prodotto ciò che prima era ricoperto dalle due versioni di encoder rotativo di potenza DALI ed encoder rotativo di potenza DALI Tunable White. Oltre a controllare l'intensità della luce, il nuovo encoder rotativo di potenza DALI può anche essere usato per controllare la temperatura di colore in continuo, da luce bianca calda a luce bianca fredda. Come novità assoluta, Feller introduce un encoder rotativo di potenza DALI-2 che assicura una compatibilità ottimale con vari dispositivi DALI.



Altre informazioni sul prodotto:  
[feller.ch/dali-power](http://feller.ch/dali-power)

**Termine di consegna** **01.03.2022**

**Caratteristiche**

- Per pilotaggio di alimentazione elettronica DALI
- Temperatura di colore regolabile (per apparecchi con dispositivo DALI tipo 8)
- Luminosità minima e luminosità all'accensione regolabile
- Tensione di alimentazione integrata per max. 28 utenze DALI
- Possibilità di diversi punti di comando (DALI-2 solo uno)
- Energeticamente efficiente consumo proprio inferiore del 45%
- Design più compatto (profondità di montaggio 26 mm)
- Disponibilità nei design EDIZIOdue e STANDARDdue

**Vantaggi**

Per lo specialista:

- Tutte le possibilità di comando DALI incl. Tunable White sono riunite in un singolo apparecchio
- Diversi punti di comando possono essere facilmente collegati in parallelo
- Grazie a DALI-2, ancora una elevata compatibilità

Per il cliente finale:

- Con EDIZIOdue e STANDARDdue, sono disponibili contemporaneamente due linee di design per la dimmerazione digitale
- Il consumo minimo di energia riduce i costi

→ **Catalogo online**

Figura	Denominazione	Codice Feller	Codice E
1	Encoder rotativo di potenza DALI, Tunable White, EDIZIOdue, bianco, apparecchio per combinazioni	40085.DALI.F.61	548 026 000
2	Encoder rotativo di potenza DALI, Tunable White, EDIZIOdue, bianco, apparecchio montato	40085.DALI.FMI.61	548 020 000
3	Encoder rotativo di potenza DALI, Tunable White, STANDARDdue, bianco, apparecchio per combinazioni	40085.DALI.Q.61	548 026 100
4	Encoder rotativo di potenza DALI, Tunable White, STANDARDdue, bianco, apparecchio montato	40085.DALI.QMI.61	548 020 100
5	Encoder rotativo di potenza DALI, Tunable White, inserto	40085.DALI.BSE	548 026 790
6	Encoder rotativo di potenza DALI-2, Tunable White, inserto	40085.DALI.D2.BSE	548 016 790
7	Encoder rotativo di potenza DALI-2, Tunable White, EDIZIOdue, bianco, apparecchio per combinazioni	40085.DALI.D2.F.61	548 016 000
8	Encoder rotativo di potenza DALI-2, Tunable White, EDIZIOdue, bianco, apparecchio montato	40085.DALI.D2.FMI.61	548 010 000



1 2 3 4 5 6 7 8

## Sostituzione del prodotto

# Regolatore di velocità

### Nuovo design, funzionamento collaudato

Il nuovo regolatore di velocità ha un aspetto discreto ed elegante e si integra perfettamente nelle linee di design EDIZIOdue e STANDARDdue. Installabile in modo rapido e semplice, controlla i motori elettrici monofase ed è appositamente progettato per le utenze induttive. Per esempio, per i ventilatori del bagno, del camino o del focolaio in ambiente domestico, ma anche per le applicazioni industriali.



Altre informazioni sul prodotto:  
[feller.ch/dimmer](http://feller.ch/dimmer)

**Termine di consegna** **01.02.2022**

### Caratteristiche

- Regolatore di velocità monofase
- 230 V AC, 50 Hz
- 20-400 VA
- Adatto alle combinazioni
- Disponibilità nei design EDIZIOdue e STANDARDdue

### Vantaggi

Per lo specialista:

- Montaggio semplice e rapido
- Gamma completa di variatori di luce e regolatori con elevato grado di disponibilità presso i grossisti

Per il cliente finale:

- Integrazione nelle linee di design EDIZIOdue e STANDARDdue

### → Catalogo online

Figura	Denominazione	Codice Feller	Codice E
1	Regolatore di velocità 20-400 VA, apparecchio per combinazioni, EDIZIOdue	40060.FAN.F.61	548 916 000
2	Regolatore di velocità 20-400 VA, apparecchio montato, EDIZIOdue UP	40060.FAN.FMI.61	548 910 000
3	Regolatore di velocità 20-400 VA, inserto	40060.FAN.BSE	548 916 790
4	Regolatore di velocità 20-400 VA, apparecchio per combinazioni, STANDARDdue	40060.FAN.Q.61	548 916 100
5	Regolatore di velocità 20-400 VA, apparecchio montato, EDIZIOdue AP	40060.FAN.FX.54.61	548 911 000



1 2 3 4 5

## Aggiornamenti software

# KNX-Panel da 7"

### Grande comodità di funzionamento nel più piccolo spazio

Con il panel KNX di Feller, gli edifici residenziali e funzionali, così come i grandi singoli ambienti come i ristoranti o gli auditorium, possono essere gestiti in modo chiaro e semplice. Il KNX Panel convince con un sistema operativo stabile e nuove funzioni. Per esempio, i temporizzatori possono essere rilette direttamente nell'ETS dal panel KNX installato. Con una gestione utenti molto semplificata, i diritti di accesso sono assegnati con facilità. Il design dell'interfaccia utente può essere adattato individualmente.

## Aggiornamento software febbraio 2022: Versione ConfigTool 1.5 ed Image Versione 4.13

Il KNX Panel da 7" viene costantemente aggiornato e dotato di nuove funzioni. Pertanto, assicuratevi che sia il firmware che il ConfigTool siano aggiornati prima di parametrizzarlo.

Di seguito abbiamo elencato le modifiche più importanti che ora possono essere riparametrizzate con ConfigTool. Per ulteriori informazioni consultare la Release Note e la descrizione dell'applicazione.

### Ampliamenti:

- Termoregolatore (controllo di un ambiente nel panel KNX)
- Comandi prioritari
- Supporto RGBW

### Miglioramenti:

- GUI / funzionamento temporizzatore
- Pagina aggiuntiva (pagina informativa) con informazioni sull'utilizzo delle risorse
- Supporto per il formato verticale in ConfigTool



Altre informazioni sul software:  
[feller.ch/knx-updates](http://feller.ch/knx-updates)



Servizi Feller

# Dati BIM di Feller

## Passo dopo passo nella progettazione digitale dei fabbricati

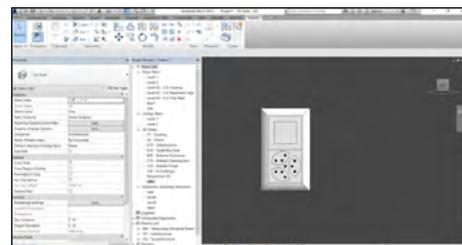
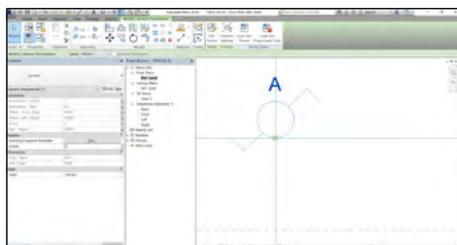
Building Information Modelling (BIM) è un programma orientato al futuro per la progettazione, la realizzazione e la gestione digitale degli edifici. Definisce le procedure strutturali interne al processo progettuale e permette ad architetti e progettisti di creare un modello tridimensionale dell'edificio in cui sono memorizzati tutti i dati e le proprietà pertinenti del fabbricato. Le modifiche possono essere apportate agevolmente nel file del progetto e sono visibili a tutti i soggetti del progetto. In questo modo, il BIM semplifica lo scambio tra i singoli attori e contribuisce a una progettazione efficiente in termini di costi.

Feller supporta la progettazione di edifici assistita da BIM e mette oggetti BIM a disposizione a titolo gratuito. L'offerta di dati BIM Feller viene costantemente ampliata e aggiornata.

## Avvio con 500 prodotti

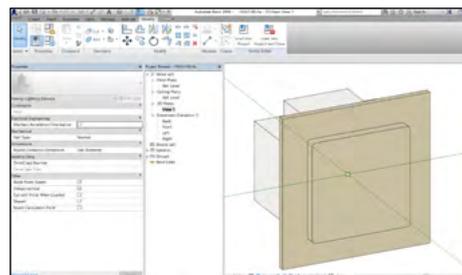
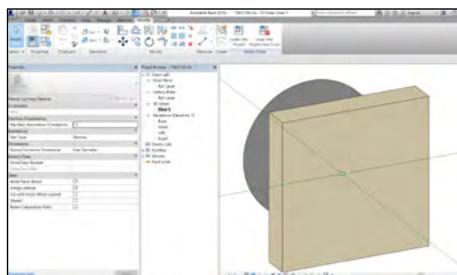
Come primo passo, Feller fornisce i 500 prodotti più importanti come dati BIM (vista 3D e simboli 2D) in vari formati e livelli di dettaglio. Tutti questi prodotti sono disponibili nelle linee di design EDIZIOdue, STANDARDdue e NEVO nei relativi colori e materiali. Per ogni prodotto, le relative informazioni sui prodotti sono inoltre disponibili anche in tedesco, francese e italiano.

Metadati, simboli 2D e dati di immagini 3D con diversi livelli di dettaglio (LOG100 e LOG500).



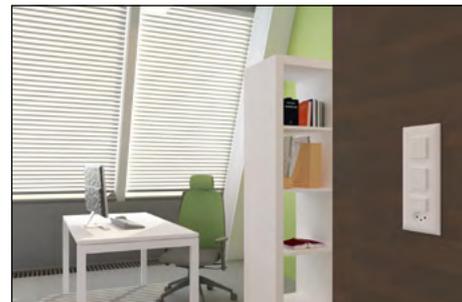
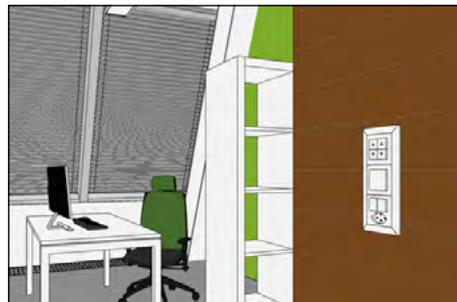
## 2 formati di file

Tutti i dati BIM possono essere scaricati nei 2 formati di file IFC4 e RFA nella libreria BIM sul nostro sito web: Nel file potete decidere quale livello di dettaglio devono avere gli oggetti. LOG 100 per una rappresentazione sommaria (ad esempio per i progettisti) o LOG 500 per una rappresentazione dettagliata (ad esempio per architetti e committenti).



## La vostra opinione è importante per noi

Saremmo lieti di ricevere un vostro feedback sui nostri dati BIM. In questo modo, ci aiutate nell'ulteriore ampliamento dell'offerta e allo stesso tempo ci permettete di prendere in considerazione le intuizioni che derivate dalla vostra prospettiva di utenti. Siete invitati a inviare i vostri input e suggerimenti di miglioramento al seguente indirizzo e-mail: [customer-care.feller@feller.ch](mailto:customer-care.feller@feller.ch)  
Mille grazie.



**Per saperne di più:**  
BIM-Landingpage e Download:  
[feller.ch/BIM](http://feller.ch/BIM)

Servizio Feller

# Offerta formativa

## Primo semestre 2022

### Automazione domestica

#### zeprionAIR 1 giorno

03.03.2022  
14.06.2022

#### Corso base reti 1 giorno

21.01.2022  
18.02.2022  
24.03.2022  
28.04.2022  
24.05.2022  
21.06.2022

#### Corso di perfezionamento reti 2 giorni

10.02. - 11.02.2022  
12.05. - 13.05.2022  
30.06. - 01.07.2022

#### Wiser by Feller 1/2 giornata

25.01.2022  
02.02.2022  
10.03.2022  
12.04.2022  
19.05.2022  
16.06.2022

#### DALI per la pratica 1 giorno

08.02.2022  
08.04.2022

I posti disponibili per la formazione sono molto richiesti, per questo motivo raccomandiamo di prenotare con sollecitudine. Consultate subito le date sui corsi di formazione da voi desiderati online all'indirizzo: [www.feller.ch/ausbildung](http://www.feller.ch/ausbildung)  
Troverete risposte alle vostre domande sui corsi di formazione al n. di Tel. **044 728 77 77**

#### Avvertenza:

Le prescrizioni federali in materia di Covid-19 possono comportare adeguamenti o rinvii.

### Domotica

#### Introduzione a KNX2 1 giorno

25.02.2022  
31.03.2022  
17.05.2022

#### Corso base KNX certificato\* 5 giorni

20.01. - 26.01.2022  
14.03. - 18.03.2022  
05.05. - 11.05.2022  
09.06. - 15.06.2022

#### Corso di perfezionamento KNX certificato\* 5 giorni

31.01. - 04.02.2022  
31.03. - 06.04.2022

#### Corso di aggiornamento KNX certificato 1 giorno

28.02.2022  
20.04.2022

#### Visualizzazione FacilityServer / HomeServer 2 giorni

03.03. - 04.03.2022  
21.06. - 22.06.2022

#### fellerLYnk 2 giorni

17.02. - 18.02.2022  
24.03. - 25.03.2022  
02.05. - 03.05.2022

#### KNX DALI 2 giorni

10.02. - 11.02.2022  
12.04. - 13.04.2022

\* Il corso base KNX e il corso di perfezionamento KNX non sono compresi nell'azione «1+» di formazione Feller.

Tutti gli corsi di formazione sono offerti in tedesco.

## Sostenibilità

# Vivere la responsabilità

La sostenibilità è sulla bocca di tutti. Prendiamo molto sul serio il significato di questa parola, ed è per questo che la gestione sistematica dell'ambiente e dell'energia ha un'alta priorità in Feller AG. Adottiamo numerose misure che sono saldamente implementate nella nostra attività quotidiana e vengono messe in pratica con grande entusiasmo ogni giorno. Saremo lieti di mostrarvi come siamo all'altezza della nostra responsabilità.



## I nostri obiettivi

La visione di Schneider Electric e Feller è chiara: entro il 2025, l'intera azienda deve diventare carbon neutral – cinque anni prima di quanto richiesto dagli obiettivi fissati dall'Accordo di Parigi sul clima. Noi di Feller siamo di nuovo un passo avanti e abbiamo già raggiunto questo obiettivo oggi.

## I nostri interventi

Qui a Horgen acquistiamo energia elettrica e calore al 100 per cento da fonti rinnovabili. E, laddove possibile, da fonti proprie. Come facciamo? Dal 2006 per il riscaldamento utilizziamo, grazie a una efficiente pompa di calore, il calore di scarto generato nei reparti produttivi dalle macchine per lo stampaggio a iniezione, dai sistemi di ventilazione e dai compressori. Se in inverno questa potenza non risulta essere sufficiente, l'energia supplementare viene ottenuta dall'inceneritore di Horgen (energia termica ed elettrica priva di ripercussioni sul clima ottenuta dall'incenerimento dei rifiuti) tramite la rete di teleriscaldamento.

Dal gennaio 2021, utilizziamo il nuovo impianto fotovoltaico sul nostro capannone di produzione per produrre il 6% del nostro fabbisogno di

elettricità complessivo di circa 4 milioni di kWh. Entro il 2024, convertiremo tutto il nostro parco auto in veicoli elettrici. Presso il sito di Feller contiamo 13 stazioni di ricarica, dove i dipendenti, ma anche clienti e visitatori, possono ricaricare i loro veicoli elettrici. I tubi fluorescenti esistenti in tutte le 4000 lampade del sito di Feller sono stati sostituiti in modo mirato con elementi LED. In questo modo risparmiamo circa due terzi dell'energia.

Oltre a raggiungere la neutralità delle emissioni di CO2 entro il 2025, Schneider Electric e Feller si sono anche prefissati l'obiettivo di abbassare il proprio consumo energetico del 10 % ogni 3 anni. Alla fine del 2020, abbiamo realizzato un risparmio del 12,7% rispetto all'anno di riferimento 2017, superando così l'obiettivo. Tuttavia, non ci riposiamo su questo successo – perché è solo l'inizio.

## Il nostro impegno in sintesi

- Produzione di energia grazie all'impianto fotovoltaico sul tetto dello stabilimento produttivo
- Riscaldamento con l'impiego di una pompa di calore ad alta efficienza
- Il calore per la pompa di calore proviene dal recupero del calore dalle macchine di produzione, dai compressori pneumatici e dai sistemi di ventilazione
- Rinnovo e riqualificazione dell'isolamento dei tetti dei capannoni e di diverse pareti
- Se necessario (inverno) utilizzo del teleriscaldamento reso possibile dall'inceneritore di Horgen.
- Da anni utilizzo del 100% di energia elettrica da fonti rinnovabili (attualmente proveniente dal tetto e dall'energia eolica)
- Riduzione di gas serra e inquinanti (HCFC in impianti di climatizzazione/COV)
- Sostituzione dell'illuminazione con elementi LED a risparmio energetico
- Conversione del parco auto a veicoli elettrici
- Comando ottimale dei nuovi motori di ventilazione particolarmente efficienti con convertitori di frequenza Schneider-Electric
- Monitoraggio e controllo ottimale dell'infrastruttura dell'edificio (riscaldamento/acqua/elettricità) tramite un sistema di gestione degli edifici Schneider-Electric (EcoStruxure di Schneider Electric)
- Certificazione ISO 14001 e ISO 50001
- Sensibilizzazione ambientale dei collaboratori mediante inserimento di tematiche ambientali nella comunicazione interna



# 01.22

## Novità Feller

### Feller AG

Postfach  
Bergstrasse 70  
8810 Horgen  
T 0844 72 73 74  
E [customercare.feller@feller.ch](mailto:customercare.feller@feller.ch)  
[www.feller.ch](http://www.feller.ch)

### Feller SA

Agence Suisse Romande  
Chemin de Mongevon 25  
1023 Crissier  
T 0844 72 73 74  
E [customercare.feller@feller.ch](mailto:customercare.feller@feller.ch)  
[www.feller.ch](http://www.feller.ch)



Seguici

The word "Feller" written in a black, elegant, cursive script font.

by **Schneider** Electric